

DUBEY & SCHALDENBRAND



New Spiral

Dubey & Schaldenbrand are launching a new high-performance Spiral model that beats at 28,800 vib/h. This chronograph movement with its top-of-the-range finishing is housed in an appropriately high-tech case: surgical steel, and sculptural pushpieces and horns with alternating satin and polished finishing. The multi-levelled dial reveals recessed counters in a highly contemporary architectural setting. Large Roman numerals encircle the counters to help extend the construction of this little mechanical jewel.

Movement	Automatic, Dubey & Schaldenbrand calibre, chronometer-quality escapement, stop seconds, 28,800 vib/h, 25 jewels, circular decorations, rhodium-plated finishing, blued screws, rotor with "black gold" motif and pierced DS, 48-hour power reserve
Functions	Hours, minutes, seconds, date and chronograph
Case	316L surgical stainless steel, polished and satin-finished, 44 mm Crown stamped with DS seal Anti-reflective convex sapphire crystal and sapphire back Water-resistant to 50 m
Dial	Black, Côtes de Genève motif and rhodium-plated finishing Sand-blasted, diamond-polished, rhodium-plated hands with Superluminova Hour, minute and small seconds counters at 6, 12 and 9 o'clock respectively
Bracelet/Strap	Black Louisiana alligator, folding clasp stamped with DS seal

DUBEY & SCHALDENBRAND



New Spiral

Dubey & Schaldenbrand lance un nouveau modèle spiral de haute performance, oscillant à 28'800 Alt/h. Ce mouvement chronographe avec finitions haut de gamme est logé dans une boîte à la hauteur de sa technicité : acier chirurgical, poussoirs et cornes sculpturales alternant des finitions polies et satinées. Le cadran joue quant à lui sur les volumes, révélant des compteurs creusés dans une architecture des plus contemporaines. Sur leurs flancs s'étirent de grands chiffres romains, comme pour mieux prolonger la construction de ce petit bijou mécanique.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, calibre Dubey & Schaldenbrand, échappement de qualité chronomètre, stop seconde, 28'800 Alt/h, 25 rubis, décorations côtes circulaires, finitions rhodiées, vis bleuées, masse découpée DS avec décor « or noir », réserve de marche de 48 heures
Fonctions	Heure, minute, seconde, date et chronographe
Boîtier	Acier inoxydable chirurgical 316L poli et satiné, 44 mm Couronne frappée du sceau DS Glace saphir bombée antireflet et fond saphir Étanche à 50 m
Cadran	Noir, décor Côtes de Genève et finitions rhodiées Aiguilles sablées, diamantées et rhodiées avec Superluminova Compteurs des heures, minutes et petite seconde à 6h, 12h et 9h
Bracelet	Alligator de Louisiane noir avec boucle déployante frappée du sceau DS

DUBEY & SCHALDENBRAND



New Spiral

Dubey & Schaldenbrand präsentieren ein neues, hoch leistungsfähiges Modell der Spiral mit einer Schwingfrequenz von 28.800 Halbschw./h. Das Chronographenwerk mit edlen Dekors tickt in einem Gehäuse, das ihm an technischem Anspruch nicht nachsteht: Chirurgenstahl, Drücker und Gehäusehörner kraftvoll geschnitten mit alternierend polierten und satinierten Flächen. Das Zifferblatt setzt ganz auf Dreidimensionalität mit eingelassenen Zählern in einer absolut zeitgenössischen Architektur. Sie umgeben lang gezogene römische Ziffern, als wollten sie die Konstruktion dieses mechanischen Kleinods verlängern.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, Kaliber Dubey & Schaldenbrand, Hemmung von Chronometer-Qualität, Sekundenstopp, 28.800 Halbschw./h, 25 Lagersteine, Werkdekor Kreisstreifen, rhodinierte Flächen, gebläute Schrauben, Schwingmasse DS mit Dekor «black gold», Gangreserve 48 h
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Datum und Chronograph
Gehäuse	Chirurgenstahl 316L poliert und satiniert, 44 mm Krone geprägt mit dem DS-Siegel Saphirglas bombiert, entspiegelt, Saphirglasboden Wasserdicht bis 50 m
Zifferblatt	Schwarz, Dekor Genfer Streifen, rhodinierte Flächen Zeiger sandgestrahlt, hochglanzpoliert und rhodiniert, mit Superluminova-Leuchtmasse Stunden- und Minutenzähler sowie kleine Sekunde bei der 6, der 12 bzw. der 9
Armband	Louisiana-Alligator schwarz mit Faltschliesse, geprägt mit dem DS-Siegel

DUBEY & SCHALDENBRAND



New Spiral

Dubey & Schaldenbrand lancia un nuovo modello spirale ad alte prestazioni che oscilla a 28.800 alternanze/ora. Questo movimento cronografo con finiture di altissimo livello è alloggiato all'interno di una cassa all'altezza dei suoi contenuti tecnici: acciaio chirurgico, pulsanti e anse scultorei sui quali si alternano le finiture lucidate e satinare. Il quadrante punta sui volumi e svela contatori scavati in un'architettura molto contemporanea. Sui fianchi si allungano i grandi numeri romani come per meglio prolungare le linee di questo piccolo gioiello della meccanica.

Movimento	Meccanico a carica automatica, calibro Dubey & Schaldenbrand, scappamento di qualità cronometro, stop secondi, 28.800 alternanze/ora, 25 rubini, decorazioni a coste circolari, finiture rodiate, viti azzurrate, massa tagliata DS con decorazione «oro nero», riserva di carica di 48 ore
Funzioni	Ora, minuti, secondi, data e cronografo
Cassa	Acciaio inossidabile chirurgico 316L lucidato e satinato, 44 mm Corona con inciso il sigillo DS Vetro zaffiro bombato antiriflesso e fondello in vetro zaffiro Impermeabile fino a 50 m
Quadrante	Nero con decorazioni a Côte de Genève e finiture rodiate Lancette sabbiate, diamantate e rodiate rivestite di Superluminova Contatori delle ore, dei minuti e dei piccoli secondi rispettivamente al 6, al 12 e al 9
Cinturino/Bracciale	Alligatore di Louisiana nero, chiusura déployante con inciso il sigillo DS

DUBEY & SCHALDENBRAND



New Spiral

Dubey & Schaldenbrand lanza un nuevo modelo espiral de altas prestaciones, que oscila a 28.800 Alt/h. Este movimiento de cronógrafo con acabados de alta gama se alberga en una caja a la altura de su tecnicismo: acero quirúrgico, pulsadores y asas esculturales con alternancia de acabados pulidos y satinados. Por su parte la esfera juega con los volúmenes, revelando unos contadores ahuecados en una arquitectura de las más contemporáneas. Sobre sus costados se extienden unas grandes cifras romanas, como para mejor prolongar la construcción de esta pequeña joya mecánica.

Movimiento	Mecánico de remonte automático, calibre Dubey & Schaldenbrand, escape de calidad cronométrica, paro segundo, 28.800 Alt/h, 25 rubíes, decoraciones costas circulares, acabados rodiados, tornillos azulados, masa recortada DS con decoración "oro negro", reserva de marcha de 48 horas
Funciones	Horas, minutos, segundos, fecha y cronógrafo
Caja	Acero inoxidable quirúrgico 316L pulido y satinado, 44 mm Corona estampada con el sello DS Cristal zafiro abombado antirreflejos y fondo zafiro Sumergible hasta 50 m
Esfera	Negra, decoración Côtes de Genève y acabados rodiados Agujas arenadas, diamantadas y rodiadas con Superluminova Contadores de horas, minutos y pequeño segundero a las 6 h, 12 h y 9 h
Pulsera	Aligátor de Luisiana negro con hebilla desplegable estampada con el sello DS